

400坪の大型リサイクルショップ
愛品倶楽部
家具・家電・スチール製品・雑貨・ゲーム・楽器・レジャー用品
好評セール中! 出張買い取りも致します!(要予約)
流山店 0120-59-1264
平日:10:00~19:00
土:10:00~20:00
流山市三輪野山643-1

UKIUKI!
ウキウキする地域生活情報紙 10月3日 第50号
●毎週金曜発行 ●全てのご家庭に新聞折込と一部宅配でお届け
松戸西版
発行部数 60,400部
(新聞折込58,200部・宅配2,200部)
配布エリア 6号線より西側の松戸市全域
発行 株式会社ユースメディア
千葉県柏市酒井根5-4-10
TEL:04-7176-2111
FAX:04-7176-8931
E-MAIL /ukiuki@yusmedia.co.jp

一常磐沿線をネットワーク
地域密着型の求人情報紙
連合ニュース
松戸版・柏版・取手版 毎週日曜発行
お申し込みお問合せは
株式会社ユースメディア ☎04-7176-2111(代)

施工業者の決定まで
①業者を数社ピックアップ
②2~3社に絞り要望を伝える
③各社からの現場調査・打ち合わせ
④見積もりを依頼
⑤提出された見積もりを比較検討
⑥施工業者を決定

★業者選びのポイント
(所在地)
あまり遠すぎないこと。アフターサービスも考慮すると、いざという時すぐに対応できない距離では困ります。
★女性の目を通した提案が好評です。お客様の要望も可能な限りお聞きします。相見積もり



以前のリビングダイニングを和室に。
インテリアは壁・床を白で統一しモノトーンに。
リフォーム後

「女性」の目を通した提案が好評です。お客様の要望も可能な限りお聞きします。相見積もり

〒120-0001 松戸市小金きよ
住所/松戸市小金きよ
13・4
TEL 047-348-1061
営業時間/10時00分~18時00分
定休日/水曜日
http://www.mitsubishi-home.com
「TOTO松戸ショールーム」

ジャガーコンパクトミシン176N
あなたにピッタリのミシンを自宅へお届けします。
10/3(金)より限定30台
標準価格 52,000円 ※お一人様一台限り
8,800円に!!
下取りのある方はさらに1,000円引きに
サイズ:高さ25×幅28.5×奥行15(cm) 重さ:4.2kg(本体のみ)

★ミシンの調整サービス実施中!
同店ではミシンの調整を500円で(出張費無料)実施中。
※部品交換・分解整備は別料金。工業・特殊ミシンは対象外。
ミシンのことならどんなことでもお気軽に御相談下さい。

お申し込みはお電話で
ソーイングハウス松戸店
松戸市小根39-1(岩瀬十字路交差点近く)
★営業時間★
9:30~18:30
0120-63-4134
047-363-4134

我が家をリフォーム
マンション編
10年、20年と住み続けた住まい。壁のしみ、柱のキズのひとつひとつに家族の歴史が刻まれ、いとおしさを感じます。その一方で、設備機器等の老朽化、家族構成の変化を機にリフォームをお考えの方も少なくないのでは?今回はマンションのリフォームについて調べてみました。
「リフォーム入門」
マンション編
★リフォームを明確に
リフォームは高額な費用を伴います。こんなはずでは!と後悔しないために、まず、家族でじっくり話し合い意思統一を図りましょう。
主役はあなたです。業者はあくまでも脇役。あなたと家族がどういう暮らしをしたいのか、明確なビジョンを持ちましょう。予算とリフォーム内容の優先順位は決まっていますか?
★施工業者を決めるまで
(左図参照)
①リフォーム業者と一口にいてもその得意分野はさまざま。あなたの希望するリフォームの内容に合った業者を数社ピックアップし、資料を集めましょう。住宅設備機器メーカーのショールームやマンションのオープンルームを見学することもお勧めします。
②ピックアップした複数の業者の中から2~3社の業者の中から2~3社に絞り要望を伝える
③各社からの現場調査・打ち合わせ
④見積もりを依頼
⑤提出された見積もりを比較検討
⑥施工業者を決定
★業者選びのポイント
(所在地)
あまり遠すぎないこと。アフターサービスも考慮すると、いざという時すぐに対応できない距離では困ります。
★女性の目を通した提案が好評です。お客様の要望も可能な限りお聞きします。相見積もり



「女性」の目を通した提案が好評です。お客様の要望も可能な限りお聞きします。相見積もり

以前のリビングダイニングを和室に。
インテリアは壁・床を白で統一しモノトーンに。
リフォーム後

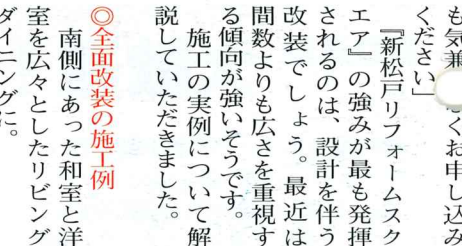
〒120-0001 松戸市小金きよ
住所/松戸市小金きよ
13・4
TEL 047-348-1061
営業時間/10時00分~18時00分
定休日/水曜日
http://www.mitsubishi-home.com
「TOTO松戸ショールーム」

ジャガーコンパクトミシン176N
あなたにピッタリのミシンを自宅へお届けします。
10/3(金)より限定30台
標準価格 52,000円 ※お一人様一台限り
8,800円に!!
下取りのある方はさらに1,000円引きに
サイズ:高さ25×幅28.5×奥行15(cm) 重さ:4.2kg(本体のみ)

★ミシンの調整サービス実施中!
同店ではミシンの調整を500円で(出張費無料)実施中。
※部品交換・分解整備は別料金。工業・特殊ミシンは対象外。
ミシンのことならどんなことでもお気軽に御相談下さい。

お申し込みはお電話で
ソーイングハウス松戸店
松戸市小根39-1(岩瀬十字路交差点近く)
★営業時間★
9:30~18:30
0120-63-4134
047-363-4134

も気兼ねなくお申し込みください。
「新松戸リフォームスクエア」の強みが最も発揮されるのは、設計を伴う改装でしょう。最近、間数よりも広さを重視する傾向が強まっています。施工の実例について解説していただきました。



「女性」の目を通した提案が好評です。お客様の要望も可能な限りお聞きします。相見積もり

以前のリビングダイニングを和室に。
インテリアは壁・床を白で統一しモノトーンに。
リフォーム後

〒120-0001 松戸市小金きよ
住所/松戸市小金きよ
13・4
TEL 047-348-1061
営業時間/10時00分~18時00分
定休日/水曜日
http://www.mitsubishi-home.com
「TOTO松戸ショールーム」

ジャガーコンパクトミシン176N
あなたにピッタリのミシンを自宅へお届けします。
10/3(金)より限定30台
標準価格 52,000円 ※お一人様一台限り
8,800円に!!
下取りのある方はさらに1,000円引きに
サイズ:高さ25×幅28.5×奥行15(cm) 重さ:4.2kg(本体のみ)

★ミシンの調整サービス実施中!
同店ではミシンの調整を500円で(出張費無料)実施中。
※部品交換・分解整備は別料金。工業・特殊ミシンは対象外。
ミシンのことならどんなことでもお気軽に御相談下さい。

お申し込みはお電話で
ソーイングハウス松戸店
松戸市小根39-1(岩瀬十字路交差点近く)
★営業時間★
9:30~18:30
0120-63-4134
047-363-4134

集まれ!! B-BOYたち
本物しか扱わないSHOP
i-SHOPスタート! 会員登録すれば手軽に商品が購入出来ます。更にオリジナルグッズもプレゼント致します。
iモードからアクセス
TEL 011-218-3643
FAX 011-218-6269
会員登録
TEL 04-7160-4211
FAX 04-7160-4212
希望サイズ・色を選んで注文
TEL 03-5428-3770
FAX 03-5428-3772
お客様へお届け
TEL 03-3989-7886
FAX 03-3989-7886
※本国から直輸入の商品につきましては
通関済ですので安心の上お求めになれます。
※本国への発送は6ヶ月前となります。
追加発送ができませんので、
数量が限られております。
※毎月最新の入荷チラシを作成しています。
ご希望の方はi-SHOPにご登録いただくか
☎0120-620-777迄



常盤平レッドクラブ



秋晴れの空の下、金ヶ作のテニスコートからはテニスボールの音が響いていました。そんな日にお邪魔させていただきました。

今回のサークル紹介は、創立は25、6年前と歴史があるテニスのサークル、「常盤平レッドクラブ」を紹介いたします。



現在の会員は女性のみ20人で活動されています。家庭婦人が多いので、とてもアットホームな雰囲気があり、練習も交代で時間を計って、休憩されている方が多いと話がはずんでいました。そして、手作りのおやつなども、アイスクリームなど見学して、年代やサークルの先輩、後輩など上下関係もなく、みなさんわきあいあいとされており、とても暖かい感じがします。そんなサークルをまとめておられるのがキャプテンの小室洋子さん

「テニスの技術の向上と、共にビュティフルなニスを目指して」をモットーにしています。そして、「以前は女性だけではなく男性の方もいたんです。是非男性の方も」とすこしはにかんでおっしゃっていました。テニスは年齢や性別に関係なく長くできるスポーツです。月に一度、コーチを招いてのレッスンもされているそうで、初心者の方も安心して受けられるのではないのでしょうか？

只今会員大募集です。(丁美)

◎活動日 毎週水曜日、金曜日
◎時間 午後1時～5時まで(水) 午前9時～午後1時まで(金)
◎場所 常盤平・金ヶ作公園テニスコート
◎入会金 5000円
◎会費 16000円 (半期ごと8000円を納める)
◎連絡先 047-387-3226 キャプテン小室洋子まで

UKIUKI ヘルシーライフ +HEALTHY LIFE+

花子おばあちゃんの介護保険

7時50分頃になると、ナースコールで呼び出しがあり、〇〇館職員が食堂に案内、誘導してくれ、食堂では「おはよう、おはよう」の音が飛び交います。お茶やコーヒー等好きなものがテーブルに運ばれて、まず朝の水分補給。食事ができるとまで談笑する人、テレビを見ている人、瞑想している人、新聞を読んでいる人等、様々な姿が見えます。

だいたい8時頃より朝食の開始。遅れている人には職員が迎えに行きま

す。〇〇館では、入居者各自の食事摂取量をチェックして、一人一人の栄養管理にも気を配っています。A子さんは、ミキサー食ですが、結構厨房の職員も気がついていて、味に一工夫しているとか。(冗談で、その味つけは企業秘密と言っていました。)

A子さんは、食事後30分程他の入居者や〇〇館職員と談笑した後、部屋に戻ります。実はA子さんの食事の間に、〇〇館職員が部屋の掃除(介護保険サービスではありません)をしてきていて(もちろんA子さんの了解を得ての訪問介護と違う会社

11時には今日2回目の訪問介護。といっても朝の訪問介護と違う会社

こと、綺麗に片付けられた部屋でテレビを見ながら一休み。食堂にあるテレビを皆で見るより、一人自分の部屋でゆっくり、好きな番組(〇〇館職員が新聞を拡大して字を見やすくしてくれている番組表を配って、いす)を見るほうが好きと

A子さんは、食事後30分程他の入居者や〇〇館職員と談笑した後、部屋に戻ります。実はA子さんの食事の間に、〇〇館職員が部屋の掃除(介護保険サービスではありません)をしてきていて(もちろんA子さんの了解を得ての訪問介護と違う会社

11時には今日2回目の訪問介護。といっても朝の訪問介護と違う会社

公園めぐり 50 胡録台公園



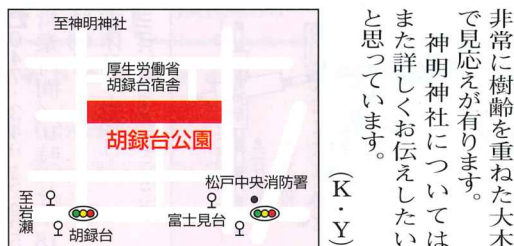
胡録台公園は、住宅地に挟まれて、まるでウナギの寝床のような細長い公園です。おそく松戸市内でも、こんなに細長い公園はここだけでしょ。でもたくさんの樹木に囲まれたとても素敵な公園です。



中央に、滑り台、ブランコ、砂場などがあります。横断が狭いため、ボール遊びなどは出来ませんが、いつも子ども達の元気な声が聞かれます。園内は子ども達がたくさん遊ん



この公園の一番は、なんとと言っても樹木の種類の多さではないかと思ひます。記者は最初数えていたのですが、色々な木々を忘れてしまいました。銀杏、楠、楓、紅葉、金木犀、キョウチクトウ、



美蓉、サツキ、あじさい、ハナジノツキ、バネツギ、サツキ、等々。花が無いので何の木か判断のつかない木がいくつかあります。春、夏、秋と訪ねてみたくなる季節ごと変わった顔を見せてくれる公園でもあります。



ませんが、歴史のある地の氏神様です。またこの境内の榎の木などは非常に樹齢を重ねた大木で見応えがあります。神明神社については、また詳しくお伝えしたいと思います。(K・Y)

売り込み 持ち込み 大歓迎!

UKIUKI はみんなで創る媒体です。エッセイ、小説、詩、俳句、短歌、漫画、写真、松戸の郷土史研究等なんでもOK。ただし、未発表のオリジナル作品に限りです。掲載の際には薄謝進呈致します。応募作品は返却致しませんのでご了承ください。

「取材依頼・掲載申し込み」お待ちしております。

バザー、フリーマーケット、サークルの紹介、展示会、発表会の案内等を「掲載して。」「取材に来て。」お待ちしております。但し紙面の関係等で、お申込のあった全てに取材に伺ったり、掲載をお約束することはできません。何卒ご了承ください。

上記の申し込み、送り先

UKIUKI 編集室 〒277-0053 柏市酒井根5-4-10-3F E-Mail:ukiuki@yusmedia.co.jp FAX/04-7176-8931

家具 家電 スチール製品 雑貨 ゲーム 楽器 レジャー用品

10月は 期間限定 大サービス販売!!

10/3 金~10 金 家具

10/11 土~16 木 家電

10/17 金~23 木 レジャー用品・スチール製品

10/24 金~30 木 雑貨

まずは 見に来て下さい!!

何かが起こる!!

営業時間 10:00~19:00 流山市三輪野山643-1

流山店 ☎0120-59-1264

柏店 ☎0120-42-8087 取手店 ☎0120-60-1264

広告PRスタッフ (パート社員)

時給スタッフ 同時募集 資料作成・PR活動 時給/800円 資格/35歳位迄、要普免 時間/9:00~18:00 ★時間・勤務日応相談

当社発行のUKIUKI・連合ニュースのPR活動です。

- 給与/ 当社規定による [マイカー通勤可]
- 年齢/ 35歳位迄 ●資格/ 要普免 ●時間/ 9:00~18:00
- 休日/ 週休2日制(土・日)、祝日、夏季・年末年始、有給休暇
- 待遇/ 昇給年1回、賞与年2回、社保完、交通費全額支給

【交通】 南柏駅よりバス10分「光ヶ丘」下車徒歩2分

【応募】 電話連絡の上、履歴書持参ご来社下さい。担当/柴田

株式会社 ユースメディア

柏市酒井根5-4-10 ☎04(7176)2111

敷金がもどる!



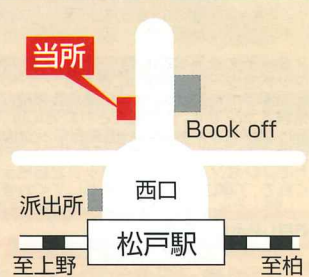
- ・敷金はもどらないのが常識 →常識をくつがえしました
- ・敷金・保証金の返還を法的に応援します
- ・回収コース 買取コース
- ・「敷金返還請求権」を買取ります (例外あり)
- ・テレビ等で活躍の「敷金110番」のニックスグループと提携

西村行政書士事務所

建設業許可・会社設立・売掛金回収文書・社会保険・開業独立相談・タクシー免許・宅建業免許・経理記帳・交通事故請求事務・官公庁手続一切

Tel.047-368-3624(代)

松戸市本町4-7大誠堂ビル4F



勤務地 柏市酒井根



真っ白な炊きたてのご飯に、お漬物をいれ、ご馳走の味を引き立てるのがお漬物。『ニホンジンデヨカタ』と幸せを感じる時ですね。

「挑戦しよう、美味しいお漬物教室」の案内が、編集室に届きました。アウルのおからで「松戸エコマネー」とあり、「エコマネー」はどこかで聞いたことが……と、早速行ってきました。(9月14日、約30名の方が参加)講師の成沢先生に教えていただきました。

先生は、「毎日食べるからこそ、食卓に安全なお漬物を！」と手軽に出れて、添加物なしのお漬物の数々を手際よく実践。そして前日につけて持参されたお漬物を試食させていただきました。

●キュウリ漬
材料：キュウリ、塩と砂糖をキュウリに合わせて適量。密封容器。
作り方：①キュウリは塩をまぶす(板ずり等)。②密封出来る容器に並べ、その上に薄く砂糖を雪が降ったように乗せる。③冷蔵庫に入れる。1日経てば食べられます。冷蔵庫保存で1週間保ちます。砂糖を使うことで、瑞々しさが食欲をそそります。

●小松菜漬
材料：小松菜、塩少々。容器、板状の物、重し(石でなくても、ペットボトルに水を入れた物等)。
作り方：①よく洗った小松菜の葉の部分を切った小松菜の茎の部分にだけ、塩をまぶして、1握りずつ、交互に重ねて板を置き、重しを乗せる。
翌日には食べられます。押しがががたら、密封容器に入れて冷蔵庫に入れて1週間保ちます。

●瓜のはさみ漬
材料：はさみ瓜(他の瓜でも可)、みょうが、青じそ、ピーマン、塩、容器、重し。
作り方：①瓜は半分に分けて、中の種の部分をくりぬいておく。②ピーマン、ミョウガは、縦半分に分ける。③ミョウガをピーマンにはさみ、青じそで巻き瓜のくりぬいた穴に入れる。④容器に③をきっちり詰めて、並べて、⑤上から塩を振りかけて、板を置き重しを乗せる。

1晩置きます。水があらがってきたら食べられます。密封容器に入れ、冷蔵庫で1週間保ちます。※注意：瓜と容器に空気があると、付け汁に浸からない部分が出るので気を付けてください。

●冬瓜の保存法
冬瓜は皮を剥き、料理時の大きさに切って、ポリ袋に入れて冷凍室で保存が出来ます。

「松戸エコマネー」は、通常の貨幣とは異なり、特定の地域内だけで流通し、ボランティア活動などに活用として支払われるお金です。松戸エコマネーは「アウル」を貨幣単位として使います。一人でも多くの市民に使ってもらい地域交流に役立つ事を目的としています。例えば「将棋の相手」、「簡単な庭掃除」、「お年寄りの話相手」等のボランティア活動に、「アウル」で支払う。現金では戴きにくいボランティアの方も「アウル」で買った戴きやすくて、自分が困った時やアウルのお金の催しなどで使用する事も出来ます。市民の皆様はこの会を知ってもらい、会員になつてもらうのに苦労していますが、会員を松戸全市に広げ「ありがたうが、行ったり来たり」しながら、あたたかい町にしていきたいです。とお話下さいました。(きぬえ)

「アウルの会事務局」
047-361-5304
午後1時～4時まで



美味い漬物教室

主催 松戸エコマネー「アウル」の会
講師 成沢多喜子先生

教わったお漬物の作り方を紹介いたします。

※注意：洗わないでそのまま切つて食べます。

「松戸エコマネー」は、通常の貨幣とは異なり、特定の地域内だけで流通し、ボランティア活動などに活用として支払われるお金です。松戸エコマネーは「アウル」を貨幣単位として使います。一人でも多くの市民に使ってもらい地域交流に役立つ事を目的としています。例えば「将棋の相手」、「簡単な庭掃除」、「お年寄りの話相手」等のボランティア活動に、「アウル」で支払う。現金では戴きにくいボランティアの方も「アウル」で買った戴きやすくて、自分が困った時やアウルのお金の催しなどで使用する事も出来ます。市民の皆様はこの会を知ってもらい、会員になつてもらうのに苦労していますが、会員を松戸全市に広げ「ありがたうが、行ったり来たり」しながら、あたたかい町にしていきたいです。とお話下さいました。(きぬえ)

「アウルの会事務局」
047-361-5304
午後1時～4時まで

「アウルの会事務局」
047-361-5304
午後1時～4時まで

「アウルの会事務局」
047-361-5304
午後1時～4時まで

東葛フェスティバル2003

松戸に気球がやってくる!

◆参加無料◆ 協力者：ボランティア募集中!

熱気球に乗れるチャンス!
当日抽選による。

東葛名産品コーナー
「えっ!こんないいものが近くの名産品だったなんて!」
東葛地区の名物が並びます。

休憩所もあります!
お年寄りや気分のすぐれない人の為の休憩所を用意。

キャラクターショー
みんなの大好きなあのキャラクターが松戸に来てくれるんだって!みんな集まれ!

ストリートショー
ピエロ大道芸ショー

スポーツコーナー
柏レイソルからの贈り物!

縁日
竹馬・竹とんぼ作り
紙飛行機作り
写生大会 折り紙

バザー
餅つき大会
飲食販売

※雨天・強風時13日に順延

企業PR
イベントに参加してくれた会社紹介

ミニ電車
列車に乗ろう!

行政PR
松戸の市政を紹介!

東葛親睦会.....

ホームページ: <http://www.tokatsu.biz>
携帯用ホームページ: <http://www.tokatsu.biz/i/>
メールアドレス: info@tokatsu.biz

東葛親睦会事務局.....

住所: 千葉県松戸市紙敷807-2
TEL: 047・367・8823

矢切巡回バスコースガイド

大川原梅園&ハーブガーデン
元梅園からスタートしたハーブ園。ハーブやボプリの販売、ハーブティーの飲める喫茶もある。

野菊の墓文学碑
西蓮寺境内に立つ伊藤左千夫「野菊の墓」の文学碑。ここから見る東京遠望は見事。

矢切バスファーム
地元「アサヒ書店」のオーナーが運営するお休み処。年間を通じて様々なイベントを開催している。

スタート 矢切駅

時刻表

バスファーム発
①10:30
②11:30
③12:30
④14:30
⑤15:30
⑥16:30

じゅんさい池緑地
その名のとおり、昔はじゅんさいが採れた、ため池。桜や紅葉が美しい市民の散歩コース。いし農園で喫茶・軽食もある。

国府台駅

時刻表

国府台駅発
①10:20
②14:20

里見公園
まだ広大な湿原だった東京を間に千葉と神奈川が戦った際の城跡。やはり東京遠望が見事。

矢切の渡し
江戸時代初期からいまに続く日本でも珍しい農民渡船。片道大人100円。お土産ものも販売。

NPO 矢切郷タウンミーティング(荒井雅史理事長)では地元矢切の良さを知ってもらおうと同時に活気ある街づくりをめざし、年2回春と秋の日・祝日に矢切駅から矢切の渡し、じゅんさい池、里見公園等を回る無料巡回バスを運行しています。

第4回秋の無料巡回バスは9/28(日)～11/3(祝)の間の日・祝日に運行されます。1日6便運行されておりますが、今回よりそのうちの10時、14時矢切駅発の2便が新たに京成国府台駅の根本橋を経由するコースとなります。これは国府台駅前商店街・根本橋発着の応援を得て実現いたしました。ますます便利になった無料巡回バスで秋の矢切、国府台地域をお訪ねください。

巡回バスは乗り降り自由で無料です。お好きな所で降車して次のバスまで付近の探索もOKです。

問合せは矢切郷タウンミーティング 理事長荒井雅史さんまで。
TEL047-362-7400(アサヒ書店)